

**FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN**  
**ACTIVIDADES DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA**  
**CUESTIONARIO DE EVALUACIÓN**

Total de Alumnos Encuestados: 45

1. Puntúa del 1 al 5 el interés de la información que ha aportado el curso.

*1	2	3	4	5
-	1	1	14	29

2. Puntúa del 1 al 5 la importancia de esta información para la formación de un traductor e intérprete.

*1	2	3	4	5
-	-	4	18	23

3. En general el curso me ha parecido:

Nada interesante	Poco interesante	Interesante	Muy interesante
-	-	11	34

4. Puntúa de 1 a 5 la metodología empleada en el aula por el ponente.

1	2	3	4	5
-	-	6	12	27

5. El tiempo dedicado al curso te ha resultado:

Muy largo	Largo	Adecuado	Corto	Muy corto
-	3	16	25	1

6. ¿Recomendarías este curso para futuras programaciones de cursos de Extensión Universitaria de la FTI?

Si	No	No sé
43	-	2

7. Sugiere temas que te pudieran interesar para próximos cursos.

- Localización practica
- Doblaje de películas, series, etc
- Traducción audiovisual
- Traducción de páginas web o blogs

- Introducción a otros idiomas
- Traducción especializada
- Tester Videojuegos
- Orientación al mercado laboral
- Técnicas de programación
- Relaciones internacionales aplicadas a la traducción e interpretación, instituciones alrededor del mundo, subtitulación
- Un segundo nivel de localización de videojuegos, no sólo una introducción

**8. Sugiere perfiles de ponentes que te interesaría conocer.**

- Traductor audiovisual
- Tester
- Traductor literario
- Subtitulador
- Traductor de empresa, no freelance
- Intérpretes de series, películas, libros